

常春藤

学生彩图版

STUDENTS

常春藤·学生彩图版

THE

IVY PROJECT

法布尔昆虫记

SOUVENIRS ENTOMOLOGIQUES

ILLUSTRATED EDITION FOR STUDENTS

第2卷

《常春藤》编委会 编 从大师的眼中感受最全、最有趣的昆虫世界，一起与昆虫亲密接触

全国百佳图书出版单位

APTTINE

时代出版传媒股份有限公司

安徽少年儿童出版社

常春藤 · 学生彩图版

THE

IVY PROJECT

法布尔昆虫记

SOUVENIRS ENTOMOLOGIQUES

ILLUSTRATED EDITION FOR STUDENTS

《常春藤》编委会 编

第2卷



全国百佳图书出版单位

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社



102 蝗虫·最受欢迎的美食

- 102 恶名得的很冤枉
- 103 简陋的乐器
- 105 温情的产妇
- 108 费时的羽化

110 蝎子·白蝎自杀之谜

- 110 剧毒的蛰针
- 112 火墙实验

114 花金龟·衣着华贵的大胃将军

- 114 贪食成性
- 116 陆地上的“仰泳”
- 118 以粪便造茧

120 黄蜂·奋斗不息的生灵

- 120 挖蜂巢
- 121 盖房子的高手
- 122 智者也会犯糊涂
- 124 育婴室里的保姆
- 127 它们从不好客
- 128 蜂巢里的悲剧

130 舍腰蜂·能干的泥水匠

- 130 爱与人类为邻
- 133 勤快的泥水匠
- 135 消灭蜘蛛的能手
- 136 一次有趣的实验
- 137 来自何方

138 蜂螨·幼虫的大冒险

154 西西弗·模范父亲

164 捕蝇蜂·无怨无悔的母亲

174 寄生虫·无耻的盗贼

182 金步甲·相貌堂堂的角斗士

- 182 凶残的刽子手
- 184 丰富的食谱
- 187 同室操戈
- 188 快捷的婚配



蝗虫·最受欢迎的美食

Huangchong Zuishou Huanying De Meishi

恶名得的很冤枉

说到蝗虫，大家一致认为它们是可恶的害虫，会成片成片地毁掉我们的庄稼。集中迁移时，它们铺天盖地，经过的地方，往往是一片荒芜，甚至连一片草叶都不剩。所以，当人们在田地里发现蝗虫的时候，就会动员一家老小，都拿着网子到地里去捕捉。

虽然蝗虫的名声很坏，我却觉得，对它们的评判有点儿言过其实。因为要论起它们的益处，实在是超过了它们的害处，所以，有些指控我觉得是冤枉了它们。当然，昆虫是不会为自己辩白的。

蝗虫的翅膀有红色的，也有黄色的，像扇子一样能张开，带锯齿的长腿是玫瑰色或天蓝色的。它们的后腿很有力，一用劲，能跳出很远，算是昆虫里的跳远健将。

对于食物，蝗虫从不挑剔，像那些连绵羊都啃不动的植物上的芒刺，田间的野草及许多不结果实的植物，其他动物可能连看都不看，它们照样喜欢。偶尔，蝗虫会到麦地里来逛逛，它最喜欢吃麦叶和麦秆。可当它们来到这里时，麦子多半





都已被收割了。当然有时它们也会冲进菜园，只不过吃一些菜叶子而已。至于别的坏事，它们干得并不多，实在到不了罪恶滔天的程度。

到了圣诞节，火鸡常被人们做成圣诞大餐摆到餐桌上，可要是火鸡苗条得没有多少肉，就会影响人们过圣诞的心情。因此，在圣诞节前，人们一定要把火鸡养得肥肥的，让它长出结实美味的肉来。要问火鸡最爱吃什么，当然是蝗虫了，因为它的的确是一种鲜美的食物。

母鸡就更喜欢蝗虫了，因为蝗虫这种美味的食物可以提高它们的产蛋量。要是它正好带着一群鸡宝宝，肯定会带着它们找蝗虫，因为多吃蝗虫可以让宝宝们快速地长大。

其他的还有红胸斑山鹑，对蝗虫的喜爱简直到了偏执的程度，它们因为只吃蝗虫，甚至把原来爱吃的草籽都忽略了。

说到爬行动物，那就更喜欢蝗虫了。我时常看到壁虎的嘴里在吞咽着蝗虫的半截身子。甚至水里的鱼都对蝗虫很喜欢，对于掉进水里的蝗虫，它们会毫不留情地把它吞吃掉。

这么说来，人类也在间接地吃蝗虫，因为那些火鸡、母鸡、山鹑、白尾鸟和鱼也是我们人类喜欢的食物。在阿拉伯的文字记载中，竟然就有人类直接吃蝗虫的描述。人们把蝗虫当成一道美味营养的大餐，关键是要有强壮的胃来消化这些食物。

简陋的乐器

当 蝗虫在阳光下享受日光浴时，有时为了表达快乐的心情，它们很想





高歌一曲。于是，它们会突然发出声音，重复三四声后，会休息一下，然后再发声。它们之所以能发声，是它们用粗壮的后腿来弹奏身体的两侧，有时是这条腿，有时是那条腿，也有时两条腿都用。弹奏的声音是很微弱的，就像针尖擦着一页纸的响声，这就是蝗虫的歌唱。与蟋蟀和蝉比起来，蝗虫的乐器太简陋了，因而发出的声音不但不大，而且不好听。蝗虫没有带锯齿的琴弓，而在起琴弓作用摩擦大腿的前翅臀区，更看不出有什么特别的地方，与前翅一样只有一些粗壮的翅脉；也没有像音簧似的振动膜，它的后腿上下呈流线型，在每一面有两条粗肋条，肋条上很光滑。用这种简陋的乐器能发出细微的声音，蝗虫已经很努力了，要是对它们高要求，实在是很难为它们，因为巧妇难为无米之炊嘛！

当蝗虫发出声音时，它们要抬高、放低自己的腿，还要激烈地颤动。能发出微弱的声音，蝗虫已经很满足了，毕竟，它们不是专业的

歌唱家。它们唱歌，只是表达自己兴奋的心情。

每当有阳光明媚的好天气时，蝗虫的心情也会很愉悦，会把大腿一上一下地动起来奏乐，阳光越是炽热，它们动得越欢。忽然一块云彩遮住了太阳，蝗虫的鸣唱马上停止了，好像是对不请自来的云彩提出抗议似的。等云彩飘过去，被遮



住的太阳重新发出光辉，它们又会热情地鸣唱。这样看来，蝗虫是一种非常喜欢太阳的昆虫，没准它们觉得自己的歌就是唱给太阳听的。

还有些蝗虫，甚至连这种简陋的乐器都没有，像长鼻蝗虫，它们的后腿非常长，当太阳暖洋洋地照着大地的时候，它们只是慵懒地趴在那里享受着日光浴，不对太阳送来的温暖表示一点儿谢意。还有灰色大蝗虫，也不发声。不过对于太阳，它们还是很喜欢的。即使在寒冷的冬天，只要有阳光，它们就会张开翅膀迅速拍打几分钟，让人看了以为它们想飞。还有红股秃蝗虫，它们的前翅粗糙而彼此隔开，长度不超过腹部的第一节，后翅则更短，连前胸都遮不住，后腿粗粗的，因为前翅根本够不到后腿，就更不能发出声音了。

温情的产妇

在我们这个地区，有很多灰色的蝗虫，它们一般在四月底交配，几天以后，就会产卵。在母蝗虫的肚子末端，有四个像钩爪的挖掘器，排列成上下两对。上面的一对比较粗，弯钩朝上；下面的一对较细些，弯钩朝下。弯钩很坚硬，尖端是黑色的，这就是母蝗虫用来挖地的钻头。

当母蝗虫挖地时，把长肚子弯得与身体成直角，用四角钻头钻地，并把泥土碾成粉末，挖出来的土被它的肚子挤在身旁压实。然后，它把肚子缓慢地塞进土里。虽然它看起来一动不动，但我知道它还是很费力的。

在我的实





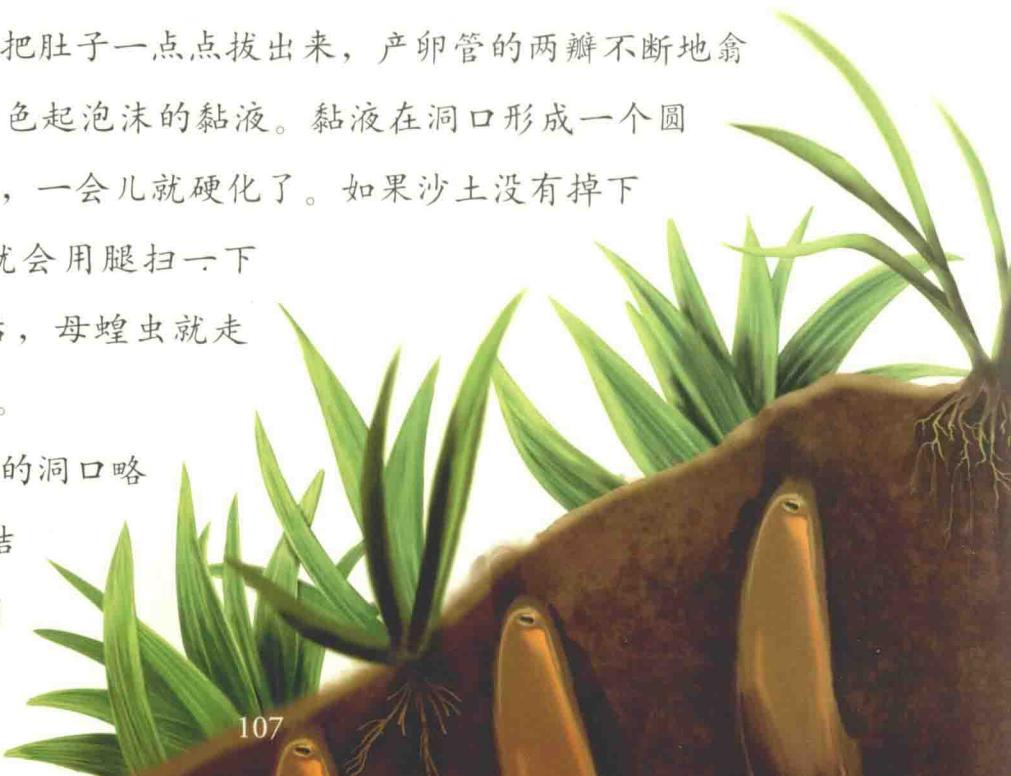
验室里，有些蝗虫到了八月还要产卵。在阳光明媚的中午，母蝗虫找到一个支撑点，慢慢地使劲把圆钝形的肚子垂直插入沙土中，肚子被完全埋在了沙里。这时，它轻轻地抖动着身子，显然是在随着产卵管产卵时用力有规则地时动时停。它的颈脉轻微地跳动着使头部抬起又落下，身体的其他部分则保持着不动的姿势。母蝗虫产卵时很专心，这时，最容易受到其他天敌的攻击。好在，公蝗虫并不是不负责任的父亲，在母蝗虫产卵时，它就守在旁边警戒，好奇地看着母蝗虫的一举一动。有些路过的母蝗虫也会停下来看看，似乎对即将做母亲充满了期盼。

大概四十分钟以后，母蝗虫的产卵暂告一段落，它猛地挣脱出来，跳到很远的地方。它根本不用把宝宝们将要生活的房子的洞口掩盖起来，因为那些流动的沙子会为它料理一切，很快就会把洞口盖得很严实。产卵实在是既费精力又费体力的事情，辛苦了这么长时间，母蝗虫要为自己补充些营养了，因为接下来还要继续做艰苦的工作呢。它用自己简陋的乐器庆祝了一小会儿，然后又吃了一些绿叶恢复体力，就又准备开始产卵了。

对于产卵的地方，母蝗虫都是经过严格挑选的。我就曾看到一只蝗虫五次钻进土中，又都放弃了。这些洞垂直成椭圆柱形，有铅笔般粗细，洞里很干净。最后，它终于找到了合适的地点，小心地把肚子探进洞去，开始产卵。

一小时后，母蝗虫把肚子一点点拔出来，产卵管的两瓣不断地翕动着，排出了一些乳白色起泡沫的黏液。黏液在洞口形成一个圆形凸顶，非常柔软黏稠，一会儿就硬化了。如果沙土没有掉下来盖住洞口，母蝗虫就会用腿扫一下土，把洞口盖上。之后，母蝗虫就走了，再到别的地方产卵。

虽然各种蝗虫产卵的洞口略有区别，但洞的基本结构都一样，由一种凝固





的泡沫形成一个囊，外面包着一层沙土的壳。囊里是卵和泡沫，卵在下部，整齐地排放在那里，旁边都是泡沫，对卵起着保护作用。一段时间过后，这些卵就要孵化了，到时我们就能看到蝗虫的若虫了。

费时的羽化

当若虫感觉到自己可以羽化了，就会选择一个合适的地点，把这件费时的工作做完。在我的实验室里，一只若虫用后腿的跗节抓住网纱，前腿折曲着交叉在胸前，翻身背朝下。前翅打开三角形跗节的顶角并向两侧张开，露出后面的两条狭长的带子。后翅竖立在背部中央，稍稍分开一点儿。羽化的姿势这就摆好了，并一直保持到羽化完毕。

这时，若虫的全身开始胀缩，身上的血在胸部来回地涌动。由于血液的涌动产生了一定的推力，若虫身体最薄弱的地方的皮开始裂开。裂纹随着身体的形状慢慢开裂，向后面延伸到了翅窝，往前面延伸到了触角的底部，向左右延伸露出了灰白色的背部。接下来，背部开始慢慢地鼓胀，向上隆起，不一会儿，就从原来的壳中出来了。

背部出来以后，头也出来了，触角也会接着出来，可后面的身子还在原来的壳里。在壳的前部，还保留着若虫的形状，只是眼睛里空洞洞的，没有了任何神采。

下面该轮到前翅和后翅了，前翅和后翅现在都很小，还不到正常蝗虫的四分之一，上面还有隐约可见的条纹。刚出来的前翅和后翅都很柔弱，耷拉在头的旁边。后腿出来以后，就可以看到它粗壮的腿节了。腿节是淡玫瑰色的，一会儿就变成了胭脂红。

腿节出来很容易，可是胫节却很麻烦，因为胫节上有两排坚硬又锋利的小刺竖立着，末端还有四个弯钩。若虫很小心地往外拿出胫节，出来时竟然没有钩到任何地方，壳上连一丝裂缝都没有，保留得非常完整。

胫节现在自由了，上面已经有了锯齿，但不是很尖利，小刺向后倒着。胫节此时还发挥不了作用，只是软软地折放在大腿的骨沟里，等时间长了，就会慢慢地强壮起来，这只是时间早晚的问题。虽然若虫的腿全部出来了，可它还不能走路，因为腿不够坚硬，像得了软骨病似的软弱无力，一走起来肯定会弯曲。然后肚子也出来了，在壳上，原来是肚子的地方还保留着精细的花纹。现在，就只剩下末端还在壳里了。不过，若虫现在已经很累了，只剩下一点儿收尾工作，先歇息一下。

大概过了二十分钟以后，若虫背部一用力，把身子直立起来，用前腿抓住旧壳，往上爬一下抓到了网纱，在这一系列动作下，肚子的末端终于解放了。没有用的旧壳随着若虫的挣脱，掉在了地上。

羽化完以后，又过了一段时间，若虫的前后翅才完全展开了，竖立在背部呈羽翼的形状。虽然刚开始它的颜色很淡，但随着它慢慢坚硬起来，也会染上漂亮的色彩。后翅则折起来放在合适的位置上。

现在，在和煦的阳光下，蝗虫开始了新的生活。





蝎子·白蝎自杀之谜

(Xiezi Baixie Zisha Zhi Mi)



剧毒的蛰针

很多人都怕蝎子，不单是因为蝎子长得很恐怖，总是翘着那吓人的尾巴，更可怕的是，被蝎子蛰到很痛苦，那种感觉让人一辈子都忘不了。因为蝎子的蛰针的确很厉害，那里面的毒液毒性很大。不光人受不了，就连蝎子的同类都会被这种毒液毒死。

有一次，我把两只蝎子放在一起，为了激起它们的愤怒，我用草棍分别拨动它们，为的是让它们当着我的面来一场殊死的角斗。两只蝎子在我的挑拨下，全都怒发冲冠，气鼓鼓地对视了一下后，就冲上来斗在了一起。它们把有力的大钳子张开，成了月牙形，为的是不让对方靠近自己。同时，它们用尾部的蛰针朝前突击，两个小毒囊不时碰在一块，那清澈透明的毒汁就挂在蛰针的尖儿上。



角斗的时间并不长，胜负马上就分出来了，其中一只白蝎因为不小心，被另外一只的蛰针刺中了。我知道，结果已经出来了。两三分钟不到，这只受了伤的白蝎踉踉跄跄地走了不到两步，就倒下了，我知道毒液已经发生了作用。得胜的白蝎丝毫没有什么兴奋的表示，表情木然地走到死了的白蝎跟前，从头部开始，慢慢地吃着失败者的尸体。白蝎小口地吃着，一点儿也不着急。我想，它可能觉得，自己是战胜者，吃掉失败





者的身体，是天经地义的事情，没必要匆匆忙忙的。因此，它就这样小口地吃着，一直吃了好几天。让我觉得，它其实对吃并不很在意，实际是在慢慢品味那种胜利的感觉。

火墙实验

在普罗旺斯地区，流传着这样一种说法：如果把蝎子放在一圈火炭中，蝎子会因为没有办法逃脱，从而对生存失去信心，就会失去理智地用剧毒的蛰针刺向自己，继而结束自己的生命。

我对这个说法不能苟同，因为我很难相信蝎子有如此丰富的情感，对于自杀这种事情，它们能根据情况采取适时的行动。为了解开我心中的谜团，我做了一次实际演练，想看看结果究竟是什么。

我把烧红的木炭围成了一个圆圈，挑了一只个头儿最大的蝎子放在里面。在微风的吹拂下，木炭红彤彤的，我可以感觉到一股股热浪袭来。在火墙里的蝎子也感觉到了这种温度，拼命地想逃脱这个牢笼，一会儿往前，一会儿往后，一会儿往左，





一会儿往右。可无论往哪个地方，它都被滚烫的木炭挡了回来。不甘心被困的蝎子多次试图逃出这个火墙，可是，它没有出路。我能感觉到蝎子的着急、愤怒、失望和疯狂。因为愤怒至极，蝎子突然把自己的蝎尾挥动起来，反卷成钩子的形状，然后又伸得直直的平放在地上，接着再举起，做出一串让我眼花缭乱的动作。

当我以为它就要给自己致命的一击时，它突然痉挛起来，继而就把身体挺得直直的，躺在了地上。蝎子就这样一动不动地躺着，好像一个僵尸一样。我以为蝎子死了，在那让我看不清楚的动作中，它已经给了自己致命的一击，那剧毒的毒液已经夺走了它的生命，而我却没有看到。

我用镊子把这个可怜的家伙放在了凉凉的沙子上，看它是否还有生还的机会。一个钟头以后，这只蝎子又活了过来，竟然还是那样的生龙活虎，与先前那僵死的模样简直是判若两人。后来，我用其他蝎子又陆续做了这个实验，结果都是一样的，它们会因为没有机会而发狂，最后无一例外地选择趴着不动，让人误以为它们已死，一旦被放到了安全的地方，它们都活了过来，像以前一样充满生气。

这时，我终于明白，那些说蝎子会自杀的人，一定是被它们暂时的僵尸模样蒙蔽了，才会上当受骗地认为蝎子真的死了。如果人们在蝎子被烤焦之前，就把蝎子放在冰凉的沙子上，人们就会看到蝎子又神气活现地爬起来了，至于蝎子的自杀之说当然就无从谈起了。

在昆虫世界，有许多虫子在遇到危险时都会以装死来蒙骗对手。这个伎俩虽然很可笑，但是对于虫子来说很实用。也许这是它们在长期的生活中悟到的一点儿生存技巧。





花金龟·衣着华贵的大胃将军

Huajingui Yizhuo Huagui De Dawei Jiangjun

贪食成性

在我家门外有一条种着丁香花的小道。五月来到了，两行树丛伸展着枝条，枝头顶着一串串丁香花，树冠相互交织在一起，搭成拱形顶。这时的小道，就像一座丁香小教堂。

在阳光明媚的上午，许多昆虫都跑来这里聚会，有蜜蜂、切叶蜂、胡蜂，还有色彩斑斓的透翅蛾、洁白的粉蝶、漂亮的金凤蝶等。在茂密的丁香花中，我还经常会看到一些美丽的小虫子，那就是花金龟。这些花金龟趁着早晨比较清凉的天气，正在丁香花上甜甜地睡大觉呢！花金龟的身材肥大，因此显得有些臃肿，上下又一般粗，所以看起来就不是很养眼。好在它身上的色彩很艳丽，像黄铜一样耀眼，像金子一样闪光，像青铅一样凝重，那个亮度好像是用抛光机加工过似的，为它增添了一些美感。

在荒石园里，我可以随处看到它们的影子。在玫瑰花上，它们舒服地躺在花蕊上，身上的珠光宝气把玫瑰花衬托得更加娇艳。这个小懒虫一动不动地赖在那里，使劲地闻着浓郁的香气，寻找着花蕊上的甜汁。温暖的太阳越升越高，阳光开始变得炽热起来，这时，花蕊上已不再清凉，它们虽然有些舍不得，可还是拍拍翅膀，嗡嗡叫着飞走了。

花金龟对吃很挑剔，不吃花瓣，更不吃叶子，就喜欢吃甜汁。不过，大自然里的甜汁还算好找，许多花的花蕊上都有，虽然数量不多，但总可以让花金龟